



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/42/884
17 de diciembre de 1987
ESPAÑOL
ORIGINAL: FRANCES

Cuadragésimo segundo período de sesiones
Tema 119 del programa

DEPENDENCIA COMUN DE INSPECCION

Informe de la Quinta Comisión

Relator: Sr. Félix ABOLY-BI-KOUASSI (Cotê d'Ivoire)

I. INTRODUCCION

1. En su tercera sesión plenaria, celebrada el 18 de septiembre de 1987, la Asamblea General decidió incluir en el programa de su cuadragésimo segundo período de sesiones el tema titulado "Dependencia Común de Inspección: informes de la Dependencia Común de Inspección" y asignarlo a la Quinta Comisión.
2. En sus sesiones sexta, 10a. a 12a., 15a., 18a., 23a., 45a., 46a., 62a., y 64a., celebradas los días 9, 14 a 16, 22 y 29 de octubre, 6, 25 y 27 de noviembre, y 14 y 16 de diciembre de 1987, la Quinta Comisión examinó los informes de la Dependencia Común de Inspección sobre sus actividades correspondientes a los períodos comprendidos entre el 1° de julio de 1985 y el 30 de junio de 1986 1/ y entre el 1° de julio de 1986 y el 30 de junio de 1987 2/, las notas presentadas por el Secretario General con las que se transmitían a la Asamblea los programas de trabajo de la Dependencia para 1986 (A/41/137) y para 1987 (A/42/133) y los informes del Secretario General sobre la aplicación de las recomendaciones de la Dependencia presentados a la Asamblea en su cuadragésimo primer y cuadragésimo segundo períodos de sesiones (A/41/658 y A/42/526).
3. La Comisión tuvo también ante sí los siguientes informes:

1/ Documentos Oficiales de Asamblea General, cuadragésimo primer período de sesiones, Suplemento No. 34 (A/41/34).

2/ Ibid., cuadragésimo segundo período de sesiones, Suplemento No. 34 (A/42/34).

a) Informe de la Dependencia Común de Inspección titulado "Nuevas aplicaciones de las computadoras en las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas en Ginebra: cuestiones de gestión" (A/40/410), las observaciones correspondientes del Secretario General (A/40/410/Add.1) y las observaciones de los jefes ejecutivos de las organizaciones interesadas (A/41/686);

b) Informe de la Dependencia titulado "Contribución a una reflexión sobre la reforma de las Naciones Unidas" (A/40/988 y Corr.1 y Add.1) y las observaciones correspondientes del Comité Administrativo de Coordinación (A/41/639);

c) Informe de la Dependencia titulado "Ubicación de los centros de información de las Naciones Unidas" (A/41/120) y las observaciones correspondientes del Secretario General (A/41/120/Add.1) (que también se examinaron en relación con el tema 78);

d) Informe de la Dependencia titulado "Informe complementario sobre organización y métodos respecto de viajes oficiales" (A/41/121) y las observaciones correspondientes del Secretario General (A/41/121/Add.1) (véase el informe de la Quinta Comisión sobre el tema 114 (A/42/880));

e) Informe de la Dependencia titulado "Situación de la evaluación interna en las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas" (A/41/201), y las observaciones correspondientes del Secretario General (A/41/409) y el Comité Administrativo de Coordinación (A/41/304);

f) Informe de la Dependencia titulado "Tercer informe sobre la evaluación en el sistema de las Naciones Unidas: integración y utilización" (A/41/202), y las observaciones correspondientes del Secretario General (A/41/409) y el Comité Administrativo de Coordinación (A/41/304);

g) Informe de la Dependencia titulado "Papel de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados en Africa" (A/41/380) y las observaciones correspondientes del Secretario General (A/41/380/Add.1) (que se examinaron también en relación con el tema 103);

h) Informe de la Dependencia titulado "Representación sobre el terreno de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas: estructura y coordinación" (A/41/424) y las observaciones correspondientes del Comité Administrativo de Coordinación (A/42/290) (que se examinaron también en relación con el tema 83 a));

i) Informe de la Dependencia titulado "Publicaciones de la Corte Internacional de Justicia" (A/41/591) y las observaciones correspondientes del Secretario General y de la Corte (A/41/591/Add.1) (que se examinaron también en relación con el tema 115);

j) Informe de la Dependencia titulado "Cooperación entre las Naciones Unidas y la Liga de los Estados Arabes" (A/41/615) y las observaciones correspondientes de los jefes ejecutivos de las organizaciones interesadas (A/41/615/Add.1) (que se examinaron también en relación con el tema 23);

k) Informe de la Dependencia titulado "La administración de justicia en las Naciones Unidas" (A/41/640) (que se examinó también en relación con el tema 122);

/...

l) Informe de la Dependencia titulado "Gestión de los servicios de interpretación en el sistema de las Naciones Unidas" (A/41/648), y las observaciones correspondientes del Secretario General (A/42/95) y del Comité Administrativo de Coordinación (A/42/672);

m) Informe de la Dependencia titulado "Administración del dinero en efectivo en las Naciones Unidas y en cuatro organismos especializados (FAO, OIT, UNESCO, y OMS)" (A/41/649) y las observaciones correspondientes del Comité Administrativo de Coordinación (A/41/649/Add.1);

n) Informe de la Dependencia titulado "Problemas de almacenaje y sus costos en las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas" (A/41/806 y Corr.1) y adición (A/42/724 y Corr.1), las observaciones correspondientes del Secretario General (A/42/295) y las del Comité Administrativo de Coordinación (A/42/673) (que se examinaron también en relación con el tema 115);

o) Informe de la Dependencia titulado "Cooperación técnica entre el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y las comisiones económicas regionales: Comisión Económica para África (CEPA)" (A/42/110) y las observaciones correspondientes del Secretario General (A/42/110/Add.1) (documento relacionado también con el tema 82 a));

p) Informe de la Dependencia titulado "Examen de las actividades y las estructuras del UNICEF" (A/42/136);

q) Informe de la Dependencia titulado "Cooperación técnica entre el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y las comisiones económicas regionales: Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL)" (A/42/305) (relacionado también con el tema 82 a));

r) Informe de la Dependencia titulado "Cooperación técnica entre el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y las comisiones económicas regionales: Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico" (A/42/387) (relacionado también con el tema 82 a));

s) Informe de la Dependencia titulado "Informe sobre los institutos autónomos de investigación de las Naciones Unidas" (A/42/540).

II. CONSIDERACION DE LAS PROPUESTAS

4. Los comentarios y observaciones hechos durante el examen del tema y las respuestas a las preguntas formuladas están reflejadas en las actas resumidas correspondientes (A/C.5/42/SR.6, 10 a 12, 15, 18, 23, 45, 46, 62 y 64).

5. En la 45a. sesión, celebrada el 25 de noviembre, el representante del Canadá, que había coordinado las conversaciones oficiosas en nombre del Presidente, introdujo un proyecto de resolución (A/C.5/42/L.6) y lo revisó oralmente suprimiendo, en el párrafo 11 de la parte dispositiva, la coma e insertando la palabra "y" después de la palabra "competencia" y sustituyendo las palabras "el programa preliminar anotado" por las palabras "los programas preliminares anotados".

/...

6. En su 46a. sesión, celebrada el 27 de noviembre, la Comisión aprobó el proyecto de resolución A/C.5/42/L.6, tal como había sido revisado oralmente, sin someterlo a votación (véase párr. 9).

7. En la 62a. sesión, celebrada el 14 de diciembre, el Presidente de la Comisión introdujo un proyecto de decisión (A/C.5/42/L.15).

8. En la 64a. sesión, celebrada el 16 de diciembre, la Comisión aprobó el proyecto de decisión A/C.5/42/L.15 sin someterlo a votación (véase párr. 10).

III. RECOMENDACIONES DE LA QUINTA COMISION

9. La Quinta Comisión recomienda a la Asamblea General la aprobación del siguiente proyecto de resolución:

Dependencia Común de Inspección

La Asamblea General,

Recordando sus resoluciones 40/259 de 18 de diciembre de 1985 y 41/213 de 19 de diciembre de 1986,

Habiendo considerado el informe de la Dependencia Común de Inspección sobre sus actividades en el período comprendido entre el 1° de julio de 1986 y el 30 de junio de 1987 3/, acogiendo con beneplácito las recomendaciones para el propio perfeccionamiento de dicha Dependencia que figuran en la sección VI de su informe y tomando nota de las observaciones y sugerencias de los Estados Miembros al respecto,

Reconociendo la necesidad de evitar duplicaciones y superposiciones en las actividades de los órganos subsidiarios de la Asamblea General,

Convencida de que la Asamblea General debe dar a la Dependencia Común de Inspección una mayor orientación sobre su programa de trabajo con respecto a las Naciones Unidas,

Convencida asimismo de que una actividad más sistemática de seguimiento sobre la aplicación de las recomendaciones de la Dependencia Común de Inspección incrementaría la utilidad de la función de inspección, en particular al fomentar un diálogo constructivo entre la Dependencia y las diversas organizaciones del sistema de las Naciones Unidas,

3/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo segundo período de sesiones, Suplemento No. 34 (A/42/34 y Corr.1).

Teniendo presentes las recomendaciones relativas a la Dependencia Común de Inspección formuladas en el informe del Grupo de Expertos Intergubernamentales de Alto Nivel encargado de examinar la eficiencia del funcionamiento administrativo y financiero de las Naciones Unidas 4/,

1. Invita a la Dependencia Común de Inspección a implantar inmediatamente las mejoras mencionadas en la sección VI de su informe 3/ a fin de incrementar la calidad y la eficacia de sus informes;

2. Exhorta a la Dependencia Común de Inspección a adoptar un enfoque más colectivo en la preparación de su programa de trabajo, la realización de su trabajo y la redacción de los distintos informes;

3. Pide a la Dependencia Común de Inspección que incluya en su informe anual una sección relativa a sus comprobaciones acerca de la aplicación de sus recomendaciones;

4. Invita a la Dependencia Común de Inspección a que, sin perjuicio de prestar la debida atención a sus demás responsabilidades, incluya en su proyecto de programa de trabajo el asesoramiento a las organizaciones acerca de sus métodos de evaluación interna y la realización de más evaluaciones especiales de programas y actividades;

5. Pide a la Dependencia Común de Inspección que incluya en su próximo informe sus directrices para la selección y realización de sus inspecciones y para la elaboración de los respectivos informes;

6. Pide también a la Dependencia Común de Inspección que se asegure, en la medida de lo posible, de coordinar sus informes con los programas de trabajo de los diversos órganos de las Naciones Unidas y de presentárselos puntualmente;

7. Pide asimismo a la Dependencia Común de Inspección que, al ejercer sus funciones, poderes y responsabilidades, tenga plenamente en cuenta los mandatos de otros órganos pertinentes, especialmente el Comité del Programa y de la Coordinación, la Junta de Auditores y la Comisión de Administración Pública Internacional;

8. Invita al Comité del Programa y de la Coordinación y a la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto a que, dentro de sus respectivos mandatos, comuniquen a la Asamblea General sus opiniones sobre el futuro programa de trabajo de la Dependencia Común de Inspección;

9. Pide al Comité del Programa y de la Coordinación que asesore a la Asamblea General acerca de los casos en que la Dependencia Común de Inspección podría realizar evaluaciones externas especiales de programas y actividades;

4/ Ibid., cuadragésimo primer período de sesiones, Suplemento No. 49
(A/41/49).

10. Insta a los Estados Miembros a que apliquen los criterios más exigentes en la selección de candidatos para el nombramiento como inspectores, a que hagan especial hincapié en la experiencia pertinente y la capacitación profesional en las esferas de gestión de personal, administración pública, inspección y evaluación, y a que tengan en cuenta distintas disciplinas;

11. Pide al Secretario General que señale a la atención de los órganos pertinentes del sistema de las Naciones Unidas todos los informes de la Dependencia Común de Inspección en los asuntos comprendidos en sus respectivas esferas de competencia y que haga referencia a todos los informes de la Dependencia en la documentación enumerada en los programas preliminares anctados de la Asamblea General y de los demás órganos de las Naciones Unidas en relación con el tema sustantivo más apropiado de cada programa;

12. Pide a todos los órganos del sistema de las Naciones Unidas que examinen detenidamente los informes de la Dependencia Común de Inspección comprendidos en sus respectivas esferas de competencia y que, cuando corresponda, formulen observaciones sobre las recomendaciones contenidas en dichos informes;

13. Pide a la Dependencia Común de Inspección que informe a la Asamblea General, en su cuadragésimo tercer período de sesiones, sobre los progresos realizados en la aplicación de la presente resolución;

14. Pide al Secretario General que señale la presente resolución a la atención de los jefes ejecutivos de las organizaciones que participan en la Dependencia Común de Inspección.

*
* *

10. La Quinta Comisión recomienda a la Asamblea General la aprobación del siguiente proyecto de decisión:

Informes de la Dependencia Común de Inspección y
documentación relacionada con la Dependencia

La Asamblea General

Toma nota de los siguientes informes y documentos:

a) Informe de la Dependencia Común de Inspección sobre sus actividades durante el período 1° de julio de 1985 a 30 de junio de 1986 5/;

5/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo primer período de sesiones, Suplemento No. 34 (A/41/34).

/...

b) Notas presentadas por el Secretario General en las que transmitía a la Asamblea General los programas de trabajo de la Dependencia para 1986 6/ y 1987 7/;

c) Informes del Secretario General sobre la aplicación de las recomendaciones de la Dependencia presentados a la Asamblea General en sus períodos de sesiones cuadragésimo primero 8/ y cuadragésimo segundo 9/;

d) Informe de la Dependencia titulado "Nuevas aplicaciones de las computadoras en las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas en Ginebra: cuestiones de gestión" 10/, y las observaciones conexas del Secretario General 11/ y de los jefes ejecutivos de las organizaciones de que se trata 12/;

e) Informe de la Dependencia titulado "Contribución a una reflexión sobre la reforma de las Naciones Unidas" 13/ y las observaciones conexas del Comité Administrativo de Coordinación 14/;

f) Informe de la Dependencia titulado "Situación de la evaluación interna en las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas" 15/ y las observaciones conexas del Secretario General 16/ y del Comité Administrativo de Coordinación 17/;

6/ A/41/137.

7/ A/42/133.

8/ A/41/658.

9/ A/42/526.

10/ A/40/410.

11/ A/40/410/Add.1.

12/ A/41/686.

13/ A/40/988 y Corr.1 y Add.1.

14/ A/41/639.

15/ A/41/201.

16/ A/41/409.

17/ A/41/304.

/...

g) Informe de la Dependencia Común de Inspección titulado "Tercer informe sobre la evaluación en el sistema de las Naciones Unidas: integración y utilización" 18/ y las observaciones conexas del Secretario General 16/ y del Comité Administrativo de Coordinación 17/;

h) Informe de la Dependencia titulado "Gestión de los servicios de interpretación en el sistema de las Naciones Unidas" 19/ y las observaciones conexas del Secretario General 20/ y del Comité Administrativo de Coordinación 21/;

i) Informe de la Dependencia titulado "Administración del dinero en efectivo en las Naciones Unidas y en cuatro organismos especializados (FAO, OIT, UNESCO y OMS)" 22/ y las observaciones conexas del Comité Administrativo de Coordinación 23/.

18/ A/41/202.

19/ A/41/648.

20/ A/42/95.

21/ A/42/672.

22/ A/41/649.

23/ A/41/649/Add.1.